



Aalborg Universitet

**AALBORG UNIVERSITY**  
DENMARK

## Editorial Sociedad y Discurso no 12

Cancino, Hugo

*Published in:*  
Sociedad y discurso, AAU

*Publication date:*  
2007

*Document Version*  
Publisher's PDF, also known as Version of record

[Link to publication from Aalborg University](#)

*Citation for published version (APA):*  
Cancino, H. (2007). Editorial Sociedad y Discurso no 12. *Sociedad y discurso, AAU*, (12).  
<http://www.discurso.aau.dk>

### General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal -

### Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us at [vbn@aub.aau.dk](mailto:vbn@aub.aau.dk) providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

## **Editorial**

En esta última edición del año el cientista político y filósofo boliviano Dr. H.C.F. Mansilla nos invita a repensar las teorías de la modernización surgidas en la matriz de la modernidad europea a partir de las condiciones culturales y nacionales de América Latina en general del llamado Tercer Mundo. Mansilla postula que *las sociedades periféricas y en especial las latinoamericanas han estado expuestas desde incorporación a los imperios colonial y al mercado mundial a unos principios normativos y sistematizados en los centros metropolitanos*. En este contexto tendrían que rediscutirse las categorías *desarrollo* y *progreso* tan centrales en las estrategias de modernización originadas en los centros metropolitanos. El articulista nos convoca a buscar una salida armoniosa entre el dilema entre los fundamentalismos culturales autóctonos y los paradigmas europeos, rescatando de estos últimos valores normativos universales, como la democracia y los derechos humanos.

El tema de descolonización cultural tiene muchas y complejas dimensiones. La descolonización no es sólo la ruptura formal con el poder colonial, sino que el proceso de ruptura con los contenidos civilizatorios opresivos del colonizador como la imposición de su “lengua” y la erradicación o proscripción de las lenguas indígenas. En este contexto se inscribe el artículo de la Dr. Rita Cancino sobre la “descolonización lingüística en Bolivia”, proceso que forma parte del proyecto nacional y popular del Presidente Evo Morales en Bolivia.

**Hugo Cancino**